

Anziehvorschrift für Zylinderkopf

Tightening Instructions for Cylinder Head

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

018.060

passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

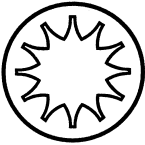
VW / AUDI



Das Original

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



130.110
M12x1,5x159

Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

*

➤

➤

35 Nm
60 Nm
90°
90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

✚ 1,15 mm, Ø 84 mm, 2 Löcher/holes/trous/agujeros
Cyl. 4-6

Mot.: ASB, BKN, BKS, BMK, BNG, BPP, BSG, CAPA
2,7 ltr./3,0 ltr. V6 Diesel

A4, A5, A6, A8, Q7 Phaeton, Touareg

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

018.060